

ಅನುಭವದಂತೆ ವಿವರಿಸುವುದು ಸಾಮಾನ್ಯ. ಅದರೆ ರಶ್ಮಿಗೆ ಹಾಗೇನೂ ಅನ್ನಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಜೀವ ಹೋಗುತ್ತಿರುವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಯಾವ ದರ್ಶನವೂ ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ. ಬೆಳಕಿನ ಕಿರಣವೂ ಇಲ್ಲ, ಅಲೋಕಿಕ ಅನುಭವವೂ ಇಲ್ಲ. ‘ನಾನು ಸಾಯಂತ್ರಿದ್ದೇನೆ ಅನಿಸಿತು. ಅಷ್ಟೇ’ ಎನ್ನುವ ಅವರ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಯಾವ ಭಾವಿತಪಡಿಯೂ ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ. ಈ ನೋವಿನ ನಡುವೆಯೂ ರಶ್ಮಿಯ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಬರುವುದು ಜೀವಿನಲ್ಲಿರುವ ಪಸು, ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಕಾಡುಗಳು, ಮಹೇಂದು ಜೀಬಿನಲ್ಲಿರುವ ಮನೆಯ ಬೀಗದ ಕ್ಷೇದೆವರ ಅಸ್ತಿತ್ವದ ಬಗ್ಗೆ ಸ್ವಷ್ಟ ನಿಲುವಿಲ್ಲದ್ದು. ಧಾರ್ಮಿಕ ನಂಬಿಕೆಗಳಿಲ್ಲದವರು ಸಾವನ್ನು ಎದುರಿಸಬಹುದಾದ ಪರಿ ಇದೇ ಪನೋ. ವ್ಯಾವಹಾರಿಕವಾಗಿ - ಮಾಡಿರುವ, ಮಾಡಬೇಕಿರುವ ಕೆಲಸಗಳು ಮತ್ತು ಸುತ್ತಮುತ್ತಲಿನ ಸಂಬಂಧಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಟಪಣಿಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾ ಆ ಕ್ಷಣದ ಅಸ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಸಮರ್ಥಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ ಇದ್ದುಬಿಡುವುದು.

ರಶ್ಮಿಯವರ ಜೀವನ ಯಾವ ಶತ್ರುವಿಗೂ ಬರದಿರಲಿ. ರಶ್ಮಿಹುಟ್ಟಿದ್ದು 1947ರಲ್ಲಿ, ಭಾರತಕ್ಕೆ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಬರುವ ಕೆಲವು ತಿಂಗಳಿಗಳ ಮುನ್ನ ಅವರ ಏರಡನೇ ಮತ್ತು ಅತ್ಯಾಂತ ಯಶಸ್ವಿ ಕಾದಂಬರಿಯ ನಾಯಕ ಸಲೀಮ್‌ನೇ ಸಿನಾಯ್ ಹುಟ್ಟುವುದು ದೇಶಕ್ಕೆ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ, ಬಂದ ಅದೇ ಗೀಗಿಗೆಯಲ್ಲಿ. ಒಂದು ದೇಶದ ಚರ್ತುತ್ವಯೂ, ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಬೆಳವಣಿಗೆಯೂ ಹೇಗೆ ಬೆಸೆದು ನಿಂತಿದೆ ಎಂದು ಪರಿಣಿಸಿ ನೋಡುವ “ಮಿಡೆನ್ಸ್‌ಚಿಲ್ನ್” ಒಂದು ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ಕಾದಂಬರಿ. ತಮ್ಮ ಕಥನದಲ್ಲಿ ಒಂದು ರೀತಿಯ ಮಾಂತ್ರಿಕತೆಯನ್ನು ರಶ್ಮಿ ತರುತ್ತಾರೆ. ಆ ಮಾಂತ್ರಿಕತೆಯನ್ನು ಕಥನದಲ್ಲಿ - ಕಥನ ಶೈಲಿಯ ಗಡ್ಡಬಾಹುದಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ.

“ಮಿಡೆನ್ಸ್‌ಚಿಲ್ನ್” ಪ್ರಕಟವಾದದ್ದು 1981ರಲ್ಲಿ. ಏಳು ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ ಬಂದ ಅವರ ಬಿದನೆಯ ಪುಸ್ತಕ ‘ಸಂಪನ್‌ಪರಸ್ಸೆ’ ವಿವಾದಕ್ಕೂಳಗಾಯಿತು. ಅದನ್ನು ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರ ನಿರ್ವಹಿಸಿತು. (ಆ ನಿಷೇಧ ಇನ್ನೂ ಬಾರಿಯಲ್ಲಿದೆ). ಆ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಓದದೆಯೇ ಇರಾವಿನ ಅಯೋತ್ಯಲ್ಲಾ ಖೋಮೇನಿ, ರಶ್ಮಿಯನ್ನು ಧರ್ಮಪ್ರಭೃತಿನಂದು ಘೋಷಿಸಿ, ಮರಣದಂಡನೆಯ ಫತ್ತಾ ಜಾರಿ ಮಾಡಿದ. ಅಲ್ಲಿಂದ ಮುಂದೆ ರಶ್ಮಿಯ ಸಹಜ-ಸಾಮಾನ್ಯ ಜೀವನಕ್ಕೆ ಧಕ್ಕೆಯಾಯಿತು. ಅಂದರೆ,

KNIFE

Meditations After an Attempted Murder

SALMAN RUSHDIE

ಜೀವಭಯ ಮತ್ತು ಜೀವಕ್ಕೆ ಅಪಾಯಿವಿರುವುದರಿಂದ ರಶ್ಮಿಯ ಜೀವನ, ಬಂದು ವಿಚಿತ್ರ ವಾಸ್ತವ ಮತ್ತು ಆತನ ಜೀವನ ಒಬ್ಬ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಜೀವನವಾಯಿತು. ಎಲ್ಲ ಹೋದರೂ ರಕ್ತಾಂತೆಗಂದಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾದ, ಅನೇಕ ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಬೇರೊಂದೇ ಅಸ್ತಿತ್ವವನ್ನು ತನ್ನದಾಗಿಸಿಕೊಂಡು ಇರಬೇಕಾದ ಭದ್ರ ವೇಷದಾರಿ ಜೀವನವನ್ನು ಕಳೆಯಬೇಕಾಗಿ ಬರುವುದು ಸಾಮಾನ್ಯವಲ್ಲ.

1988ರಲ್ಲಿ ಜಾರಿಯಾದ ಫತ್ತಾದ ನಂತರ ಬರದ ಮೊದಲ ಪುಸ್ತಕ- ಮಹುಳ ಕಥಾಗುಂಟ್- ‘ಹರಾನೋ ಅಂಡೋ ದ ಸೀ ಅಷ್ಟೇ ಸ್ಲೋರೀಸ್’ ಇದು ರಶ್ಮಿ ಬರದ ಪಕ್ಕಕ ಮಹುಳ ಕ್ಷತಿ. ಒಂದದೆ ಮರಣಮುಖೀಯಾಗಿ ಲೇಖಕ ನಿಂತಿದ್ದಾನೆ. ಯಾವ ಕ್ಷತಿದಲ್ಲಿ ಯಾರಿಂದ ಹೇಗೆ ಹತ್ತೆಯ ಪ್ರಯತ್ನ ನಡೆಯಬಹುದೆನ್ನುವುದು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಎಚ್ಚರಿದಿರಬೇಕು. ಅದೇ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸ್ವಜನನೀಲ ಬರಹಗಾರನಾಗಿ ತನ್ನ ಮೂಲಧರ್ಮವನ್ನು ಪಾಲಿಸುತ್ತಾ ಬರವಣಿಗೆಯನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಬೇಕು.